Naciones Unidas S/2018/243



Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de marzo de 2018
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) y 2393 (2017)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe es el 49º presentado en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014), el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015), el párrafo 5 de la resolución 2332 (2016) y el párrafo 6 de la resolución 2393 (2017) del Consejo de Seguridad, en los que el Consejo solicitó al Secretario General que le presentase informes, cada 30 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto en la República Árabe Siria.

2. La información que aquí figura se basa en los datos de que disponían los organismos del sistema de las Naciones Unidas y en datos del Gobierno de la República Árabe Siria y de otras fuentes pertinentes[1]. Los datos facilitados por los organismos del sistema de las Naciones Unidas sobre sus entregas de suministros humanitarios corresponden al mes de febrero de 2018.

II. Acontecimientos principales

Recuadro 1
Aspectos destacados: febrero de 2018

1. El 24 de febrero, el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución 2401(2018), en la que exigió, entre otras cosas, que todas las partes pusieran fin a las hostilidades sin demora y colaborasen de inmediato para asegurar que todas las partes

[1] Aportaron datos la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Organización Internacional para las Migraciones, el Programa Mundial de Alimentos, la Organización Mundial de la Salud, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, el Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria, el Servicio de Actividades relativas a las Minas, el Departamento de Asuntos Políticos y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

18-04045 (S) 220318 220318





cumplieran plena y ampliamente esta exigencia, por una pausa humanitaria duradera de al menos 30 días consecutivos en toda la República Árabe Siria, para facilitar, de forma segura y sostenida y sin trabas, la prestación de ayuda y servicios humanitarios y la realización de evacuaciones médicas de las personas gravemente enfermas y heridas, de conformidad con el derecho internacional aplicable. Si bien en algunas zonas ha mermado la intensidad del conflicto, no se ha producido una cesación de las hostilidades.

2. En la parte oriental de Al-Guta, en particular, los ataques aéreos, los bombardeos y las ofensivas terrestres se intensificaron tras la aprobación de la resolución y han cobrado muchos cientos de vidas entre la población civil. Las Naciones Unidas registraron 29 ataques contra centros de salud. A pesar del anuncio de la Federación de Rusia de las pausas diarias de cinco horas para permitir que los civiles abandonaran la zona a través del cruce de Al-Wafidin, pocos pudieron hacerlo. El fuego de artillería contra Damasco desde la parte oriental de Al-Guta causó muertos y heridos.

3. Los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno y grupos armados no estatales de la oposición en zonas rurales del sur y el este de la provincia de Idlib aminoraron en la segunda mitad de febrero, aunque continuaron recibiéndose informes de civiles muertos y heridos. Del 15 de diciembre de 2017 al 10 de febrero de 2018, el número de desplazados internos que se trasladaron hacia el centro y el norte de la provincia ascendió a 385.000 personas. El 20 de febrero estallaron enfrentamientos entre la Organización para la Liberación del Levante (Hay'at Tahrir al-Sham) dirigida por Jabhat Fath al-Sham (antiguo Frente Al-Nusra), y la alianza de grupos armados no estatales de la oposición denominada Frente de Liberación de Siria, perturbando la vida de los civiles, la labor de las organizaciones humanitarias y los envíos transfronterizos de las Naciones Unidas durante varios días.

4. Al parecer, unos 20.000 civiles regresaron en febrero a la ciudad de Ar-Raqqa, a pesar de que esta no se considera un lugar seguro para ello. La presencia generalizada por toda la ciudad de artefactos explosivos como municiones sin detonar, minas terrestres y artefactos explosivos improvisados han seguido planteando un riesgo directo para la población civil y los trabajadores humanitarios. Según informan asociados sobre el terreno, unos 130 civiles habrían resultado muertos y otros 658 heridos en explosiones desde que la ciudad fue retomada de manos del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) en octubre de 2017.

5. La asistencia humanitaria de las Naciones Unidas llegó a millones de personas necesitadas, entre ellas más de 2 millones de personas que recibieron ayuda alimentaria en entregas periódicas. El acceso a las zonas a las que es difícil llegar y las zonas asediadas siguió siendo difícil, y solamente un convoy interinstitucional pudo llegar a una de las localidades sitiadas, Nashabiyah, en la parte oriental de Al-Guta, el 14 de febrero, donde prestó asistencia a 7.200 personas.

6. Las Naciones Unidas calculan que unos 2,3 millones de personas (en diciembre se estimaban en 2,9 millones) están viviendo en zonas sitiadas y de difícil acceso en la República Árabe Siria, entre ellas 413.920 personas que habitan en ocho lugares sitiados en todo el país (en diciembre, la cifra era de 417.566 personas), después de que suprimió Bayt Jinn, en Damasco Rural, de la lista de lugares sitiados.

3. El 24 de febrero, el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución 2401 (2018), en la que exigió que todas las partes pusieran fin a las hostilidades sin demora; una pausa humanitaria duradera de al menos 30 días consecutivos en toda la República Árabe Siria, para facilitar, de forma segura y sostenida y sin trabas, la prestación de ayuda y servicios humanitarios y la realización de evacuaciones médicas de las personas gravemente enfermas y heridas, de conformidad con el

derecho internacional aplicable; y el despliegue inmediato de convoyes humanitarios semanales tras la cesación de las hostilidades. También exhortó a las partes a levantar los asedios de zonas habitadas, en particular en la parte oriental de Al-Guta, Yarmuk, Fu'ah y Kafraya. El Consejo afirmó que la cesación de hostilidades no se aplicaría a las operaciones militares contra los grupos terroristas, y sus asociados, designados por el Consejo.

4. En apoyo de la aplicación de la resolución mi Enviado Especial para Siria, Staffan de Mistura, supervisó un período de intensa diplomacia con el equipo de tareas humanitarias del Grupo Internacional de Apoyo a Siria con sede en Ginebra, dirigido por su Asesor Superior Jan Egeland y copresidido por la Federación de Rusia y los Estados Unidos.

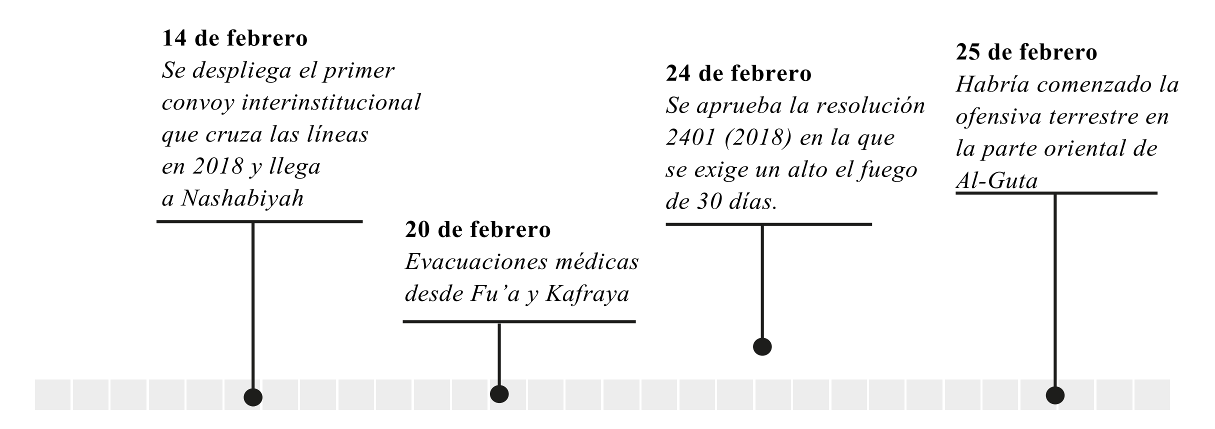
5. No obstante la aprobación de la resolución y las gestiones diplomáticas para hacer que se aplique, continuó la violencia, particularmente en la zona asediada de la parte oriental del Al-Guta y más allá, como en Afrin, partes de Idlib y Damasco y sus suburbios, con un saldo de civiles muertos, heridos y desplazados y daños en obras de infraestructura civil, como hospitales y escuelas. Las actividades militares también afectaron la capacidad de los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados para prestar asistencia humanitaria vital.

6. En la zona asediada de la parte oriental de Al-Guta, los ataques aéreos y los bombardeos diarios, a lo largo del enclave, que alcanzaron Duma, Harasta, Ayn Tarma, Irbin, Zamalka, Saqba, Hammurah, Misraba, Mudayra, Jawbar, Jisrain y Nashabiyah causaron muertos y heridos entre la población civil y la destrucción de obras de infraestructura civil. También se recibieron nuevas denuncias de ataques con cloro. En el anexo al presente informe se presenta una lista de las víctimas registradas por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas sobre los Refugiados (ACNUR). Las Naciones Unidas registraron 29 ataques contra instalaciones sanitarias, a saber, 14 contra hospitales, 11 contra centros de salud, 2 contra puestos de ambulancias, 1 contra un hospital psiquiátrico y otro contra un almacén médico. El 25 de febrero se intensificó una ofensiva terrestre que provocó el desplazamiento de miles de personas a Duma y Kafr Batna. Según se ha informado, los mercados han cerrado sus puertas y solo unas pocas tiendas abren, y ello solo de manera intermitente. Los precios de los productos básicos siguen estando muy por encima del poder adquisitivo de la mayoría de los residentes y un paquete de pan cuesta de 15 a 20 veces más que en Damasco.

7. El 27 de febrero, los tres principales grupos armados de la oposición en la parte oriental de Al-Guta —el Ejército del Islam (Jaysh al-Islam), la legión Al-Rahman (Faylaq al-Rahman) y Ahrar al-Sham— confirmaron por escrito su compromiso con la aplicación de la resolución 2401 (2018), en particular en lo que toca a asegurar el acceso humanitario y expulsar de la parte oriental de Al-Guta a los elementos de Hay'at Tahrir al-Sham (la Organización para la Liberación del Levante), al Frente Al-Nusra y Al-Qaida y a todo aquel que perteneciera a esos grupos (véase S/2018/169). El 26 de febrero, la Federación de Rusia anunció una pausa humanitaria diaria de cinco horas, a partir del 27 de febrero, para permitir a los civiles abandonar la parte oriental de Al-Guta a través del cruce de Al-Wafidin. Según se informó, salieron dos personas, pero grupos armados no estatales de la oposición dentro del enclave habrían impedido hacerlo a otras.

8. También continuaron los ataques lanzados contra barrios residenciales de Damasco desde la parte oriental de Al-Guta los cuales habrían causado muertes, lesiones y daños en obras de infraestructura civil.

Figura I
Fechas clave de febrero de 2018



9. Los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno y grupos armados de la oposición no estatales en las zonas rurales del sur y el este de la provincia de Idlib aminoraron en la segunda mitad de febrero, aunque continuaron recibiéndose informes de civiles muertos y heridos. Del 15 de diciembre de 2017 al 10 de febrero de 2018 se registró el desplazamiento de más de 385.000 personas hacia el centro y el norte de la provincia. Muchos de los que huyeron ya habían sido desplazados y se ven obligados a vivir en campamentos improvisados o al aire libre. Los campamentos oficiales están funcionando hasta el 400% de su capacidad. La situación se vio agravada por los ataques de dos grupos armados no estatales de la oposición, Ahrar al-Sham y Nur ad-Din al-Zinki, que forman el Frente de Liberación de Siria, contra Al-Hay'at Tahrir al-Sham en las provincias de Idlib y Alepo occidental, que obstaculizaron el movimiento de civiles, retrasaron por varios días los envíos transfronterizos de las Naciones Unidas y crearon un entorno operacional más difícil para los asociados humanitarios.

10. A partir del 19 de febrero se recibieron informes de incidentes de disparos por francotiradores y bombardeos de artillería en zonas residenciales de las ciudades sitiadas de Fu'a y Kafraya, en la provincia de Idlib. El 20 de febrero, fuentes locales informaron de que cinco personas enfermas y sus familiares (16 personas en total) habían sido evacuados de ambas ciudades por la Media Luna Roja Árabe Siria.

11. Las fuerzas turcas, junto con grupos armados no estatales de la oposición afiliados a la operación Escudo del Éufrates prosiguieron la "Operación Rama de Olivo" en Afrin, en la provincia de Alepo. El 20 de enero, la misión Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas en Nueva York indicó que Turquía había iniciado una operación militar el 20 de enero de 2018 con el objetivo de proteger la seguridad de las fronteras y neutralizar a los terroristas en Afrin (véase S/2018/53). Se han recibido informes sobre civiles muertos, heridos y desplazados. Las autoridades locales estarían restringiendo la circulación, desautorizando a la mayoría de los civiles salir del distrito por los puestos de control. No obstante, se ha registrado a unas 5.000 personas desplazadas del distrito de Afrin hacia otros lugares de la provincia de Alepo desde el 20 de enero.

12. Unos 20.600 civiles habrían regresado a la ciudad de Ar-Raqqa en febrero, con lo que el número estimado de civiles que han regresado desde octubre de 2017 aumentó a 86.600. La presencia generalizada por toda la ciudad de artefactos explosivos como municiones sin detonar, minas terrestres y artefactos explosivos improvisados han seguido planteando un riesgo considerable para la población civil y los trabajadores humanitarios. El reconocimiento sistemático, la marcación y la

posterior remoción de esos explosivos es indispensable para que los civiles puedan regresar en condiciones de seguridad y para entregar ayuda humanitaria en las mismas condiciones. Los agentes de salud se ven ante un promedio de entre 25 y 30 casos de lesiones y muertes de civiles por semana causadas por las explosiones. El número de niños víctimas, especialmente varones, está aumentando a medida que más familias regresan. Más de 130 civiles han resultado muertos y otros 658 heridos en explosiones desde que la ciudad fue retomada de manos del EIIL en octubre de 2017. Los servicios médicos y otros servicios siguen siendo limitados en Ar-Raqqa, donde se mantienen funcionando solo un hospital de maternidad y un dispensario de salud. La falta de agua potable es otro motivo de grave preocupación. Las organizaciones humanitarias continúan insistiendo en que, debido a la alta prevalencia de las minas, trampas explosivas y restos explosivos de guerra, no existen condiciones de seguridad en la ciudad para el regreso de los civiles. Habida cuenta de esas condiciones, las organizaciones humanitarias mantienen solamente una escasa presencia sobre el terreno.

13. Fuerzas del Gobierno y las Fuerzas Democráticas Sirias han seguido enfrentándose con el EIIL en la zona rural meridional de la provincia de Deir Ezzor en la orilla oriental del Éufrates y a lo largo de la frontera con el Iraq, lo cual habría causado víctimas civiles y desplazamientos en pequeña escala. La contaminación de los riesgos relacionados con los explosivos es también una amenaza en esa zona y habría causado la muerte de 26 personas durante el período de que se informa. Se estima que 325.000 personas siguen necesitando asistencia en la provincia. Entre las necesidades prioritarias cabe mencionar el apoyo a la salud y el agua y el saneamiento. En la ciudad de Deir Ezzor, muchas calles siguen siendo inaccesibles debido a la acumulación de escombros y al riesgo de explosivos. Más del 60% de la ciudad habría sufrido daños y es limitada la disponibilidad de viviendas, lo cual se ha traducido en la inflación de los alquileres.

14. El Ministerio de Defensa informó públicamente de que las fuerzas del Gobierno y sus aliados habían llevado a cabo operaciones militares en las provincias de Alepo, Hama, Idlib y Damasco Rural en febrero.

15. Las fuerzas de tarea conjuntas combinadas de Operaciones conocidas como Operation Inherent Resolve (Coalición encabezada por los Estados Unidos) emitió una declaración el 8 de febrero, según la cual:

> Fuerzas progubernamentales sirias habían llevado a cabo un ataque no provocado contra los bien establecidos cuarteles de las Fuerzas Democráticas Sirias el 7 de febrero. Miembros de los servicios de la Coalición que desempeñaban funciones de asesoramiento, ayuda y acompañamiento compartían los locales con sus asociados de las Fuerzas Democráticas Sirias durante el ataque a 8 km al este de la línea de desconflicto acordada para el río Éufrates. En defensa de la Coalición y sus fuerzas aliadas, la Coalición llevó a cabo ataques contra las fuerzas atacantes para repeler el acto de agresión contra asociados que participaban en la misión para derrotar a Dáesh. La Coalición sigue comprometida a centrarse en la misión para derrotar a Dáesh en el valle del río Éufrates Medio y afirma su derecho no negociable a actuar en defensa propia.

16. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos también informó públicamente de que en febrero la coalición había llevado a cabo 135 ataques contra objetivos del EIIL en las provincias de Deir Ezzor y Al-Hasaka, de ellos 129 cerca de Albu Kamal, en Deir Ezzor.

Protección

17. Los ataques aéreos y terrestres siguieron ocasionando muertos y heridos entre la población civil y dañando y destruyendo obras de infraestructura civil. Siguió disparándose con armas explosivas contra zonas pobladas, matando o hiriendo indiscriminadamente a civiles y destruyendo o dañando obras de infraestructura vital, además de dejar contaminada la ciudad con restos explosivos que mataban y herían a civiles y obstaculizaban el acceso humanitario. El uso de artefactos explosivos improvisados en ciertas zonas hizo más compleja aún la amenaza del riesgo de explosivos. El gran número de víctimas civiles y la magnitud de la destrucción civil siguen siendo un claro indicio de que se continúa contraviniendo las normas fundamentales de distinción, proporcionalidad y precaución, y la consiguiente prohibición de efectuar ataques indiscriminados. Los niños se ven particularmente afectados. El año 2017 fue el más mortífero para los niños en el país desde que comenzó el conflicto.

18. Los combates han tenido consecuencias para obras de infraestructura civil como instalaciones médicas, escuelas, mercados y lugares de culto. Según la información recibida por el ACNUDH, hubo víctimas civiles en varias provincias, en posible violación del derecho internacional humanitario. El ACNUDH ha documentado denuncias de incidentes perpetrados por partes en el conflicto, incluidas las fuerzas gubernamentales y sus aliados, grupos armados no estatales de la oposición y sus aliados y grupos designados como terroristas por el Consejo de Seguridad.

19. Además de las infracciones documentadas por el ACNUDH, el Gobierno proporcionó al ACNUDH información sobre presuntas infracciones. Las Naciones Unidas no pueden verificar de manera independiente esas alegaciones. En notas verbales recibidas los días 14 y 15 de febrero, la Misión Permanente de la República Árabe Siria en Ginebra alegó que 85 cohetes habían sido disparados por grupos terroristas contra Damasco entre el 22 de enero y el 12 de febrero de 2018 y habían causado la muerte de 44 civiles y herido a otros 158, principalmente mujeres y niños. Además, en una nota verbal recibida el 27 de febrero, la Misión Permanente proporcionó una lista de ataques con morteros y misiles y ataques de francotiradores contra zonas residenciales de la ciudad de Damasco en la que se relacionan cifras, lugares, civiles muertos y heridos, entre ellos niños, en la República Árabe Siria como consecuencia de ataques terroristas perpetrados con misiles y granadas de mortero por grupos terroristas armados durante el período transcurrido entre el 21 y el 24 de febrero. Según la nota, la cifra total de víctimas civiles se desglosaba en 5 civiles muertos y 123 heridos, en su mayoría mujeres y niños.

20. A pesar del llamamiento dirigido a las autoridades sirias por el Consejo de Derechos Humanos en sus resoluciones S-18/1 y 19/22 para que cooperaran con el ACNUDH, en particular estableciendo una presencia sobre el terreno con el mandato de proteger y promover los derechos humanos, la presentación de informes del ACNUDH sigue viéndose limitada por el hecho de que el Gobierno no le ha concedido acceso al país.

21. Las Naciones Unidas y sus asociados en el campo de la salud confirmaron 41 ataques contra instalaciones y personal sanitarios en febrero, de los cuales 29 ataques se produjeron en la parte oriental de Al-Guta, en Damasco Rural, 10 ataques en Idlib y uno en las provincias de Damasco y Hama, respectivamente. En conjunto, los ataques provocaron al menos 19 muertos y 28 heridos, entre ellos cuatro trabajadores de la salud muertos y siete heridos. Los ataques comprendieron 22 incidentes en hospitales en Damasco Rural, Idlib, Hama y Damasco; 15 incidentes en centros de salud en Damasco Rural e Idlib; 2 incidentes en sistemas de ambulancias en Damasco Rural, donde siete ambulancias sufrieron daños; un incidente en un almacén médico en Damasco Rural y un incidente en un banco de sangre en Idlib.

22. Las instalaciones educativas también siguieron sufriendo los efectos de los combates, mientras que las Naciones Unidas corroboraron que tres ataques habían afectado a escuelas y niños. El 2 de febrero, nueve niños resultaron gravemente heridos a causa de artefactos explosivos sin detonar en una escuela de la aldea de Judaydah al-Fadl, en Damasco Rural. El 6 de febrero, ataques aéreos contra el barrio de Shamali, en la aldea de Tarmala, en Idlib sudoccidental, alcanzaron una escuela secundaria, causando daños parciales. El 8 de febrero, una escuela en Irbin, Damasco Rural, sufrió graves daños como consecuencia de ataques aéreos. El 21 de febrero, dos jóvenes de 14 años que estudiaban en una escuela del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), habrían muerto mientras regresaban a casa de la escuela, cuando una granada de mortero explotó cerca del campamento de refugiados palestinos de Jaramana, en Damasco Rural. También habrían recibido lesiones otros dos niños.

Acceso humanitario

Recuadro 2
Aspectos destacados del acceso humanitario

1. Los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas, incluso desde el interior de la República Árabe Siria. En el marco de los programas ordinarios, más de 2 millones de personas recibieron 1.744 entregas de asistencia alimentaria.

2. Un convoy interinstitucional de las Naciones Unidas llegó el 14 de febrero a la localidad sitiada de Nashabiyah, en la parte oriental de Al-Guta, y prestó asistencia a 7.200 personas. El número total de personas a las que se prestó asistencia en el marco del plan para los meses de enero a febrero ascendió a 7.200, o el 0,8% de las 844.720 personas a las que se había en un principio solicitado acceso.

3. La asistencia transfronteriza sigue siendo parte fundamental de la respuesta humanitaria. En febrero, 499 camiones (17 envíos) entregaron a través de las fronteras asistencia vital a más de un millón de personas necesitadas de zonas del norte y el sur del país.

23. En muchas zonas siguió siendo sumamente difícil suministrar asistencia humanitaria a las personas necesitadas a causa del conflicto activo, los cambios en las líneas de conflicto, los obstáculos administrativos y las restricciones impuestas deliberadamente por las partes en el conflicto a la circulación de personas y bienes. En particular, el acceso de las Naciones Unidas y sus asociados a quienes viven en lugares sitiados y a los que es difícil llegar siguió constituyendo un grave problema. Los obstáculos burocráticos, como el hecho de que el Gobierno no hubiera expedido cartas de facilitación, seguían siendo un factor importante en la demora o la imposibilidad de efectuar los envíos, no obstante la creación de un mecanismo tripartito de coordinación para hacer frente a esos problemas. La más reciente reunión del mecanismo data del 12 de diciembre de 2017, sin que entonces se hubiera avanzado en las cuestiones relacionadas con el acceso.

24. Las Naciones Unidas calculan que, en febrero de 2018, unas 413.920 personas vivían en ocho zonas sitiadas, en comparación con las 417.566 en diciembre de 2017. El enclave de Bayt Jan, con una población de 3.646 habitantes, en la provincia de Damasco Rural, ha sido retirado de la lista de zonas sitiadas, al haberse alcanzado un acuerdo local a finales de diciembre. El enclave sigue figurando en la lista de zonas a las que es difícil llegar, ya que el acceso de la asistencia humanitaria y la libertad de circulación de los civiles siguen siendo limitados. Las Naciones Unidas consideran

que una zona está asediada cuando está rodeada de agentes armados, con el efecto sostenido de que los civiles, los enfermos y los heridos no pueden salir periódicamente y la asistencia humanitaria no puede entrar periódicamente. De los ocho lugares sitiados, cinco (que representan el 95% del total de la población sitiada) se encuentran asediados por fuerzas gubernamentales, uno (el 3% del total de la población sitiada), tanto por fuerzas gubernamentales como por grupos armados no estatales de la oposición, y dos (el 2% del total de la población sitiada), por grupos armados no estatales de la oposición. Además, se estima que alrededor de 1,9 millones de personas viven en lugares de difícil acceso. Esa cifra representa una disminución en comparación con la estimación anterior de 2,49 millones, principalmente como resultado de las mejoras en el acceso en la provincia de Damasco Rural, en particular en los alrededores de Tall, en partes del noreste del país, en especial en las zonas rurales en torno a Ar-Raqqa y en algunos sub-distritos de Al-Hasaka y Deir Ezzor.

25. En el plan de convoyes interinstitucionales de las Naciones Unidas para enero y febrero se pedía acceso a 26 lugares en zonas sitiadas y a las que era difícil llegar, con el fin de prestar asistencia a 844.720 personas. Los convoyes se alistan para zonas en las que hay necesidades multisectoriales y donde el acceso es limitado, a fin de asegurar que el apoyo de las Naciones Unidas responda a las necesidades. Se pudo enviar solo un convoy a Nashabiyah, en la parte oriental de Al-Guta, con asistencia para 7.200 personas (véase el cuadro 1). El número total de personas a las que se asistió en el marco del plan para los meses de enero a febrero ascendió a 7.200, o el 0,8% del número total de personas para asistir a las cuales se solicitó acceso en un principio. Esa cifra no comprende los convoyes que transportaban suministros entregados por otros agentes humanitarios.

Cuadro 1
Convoyes interinstitucionales de ayuda humanitaria a través de las líneas de combate, febrero de 2018

Fecha	*Emplazamiento*	*Objetivo solicitado (número de beneficiarios)*	*Número de beneficiarios a los que se llegó*	*Tipo de ayuda*
14 de febrero	Nashabiyah	16 500	7 200	Multisectorial

26. Los distintos organismos siguieron presentando solicitudes individuales para el envío de asistencia. Esos envíos se despachan a zonas a las que no es tan difícil llegar a través de los programas ordinarios de cada organismo. En febrero, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) presentó a las autoridades sirias 1.744 solicitudes oficiales de cartas de facilitación para el transporte de asistencia alimentaria a determinados lugares en todo el país, todas las cuales fueron aprobadas. Por su parte, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) presentó 28 solicitudes de cartas de facilitación para el transporte de artículos básicos de socorro y equipos de subsistencia, de las cuales se aprobaron 22 y seis fueron rechazadas por motivos de seguridad.

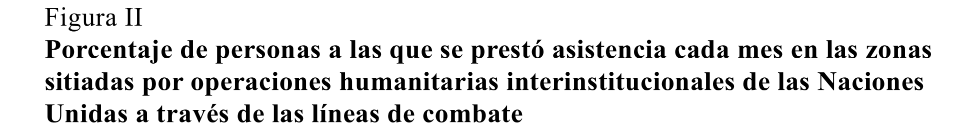
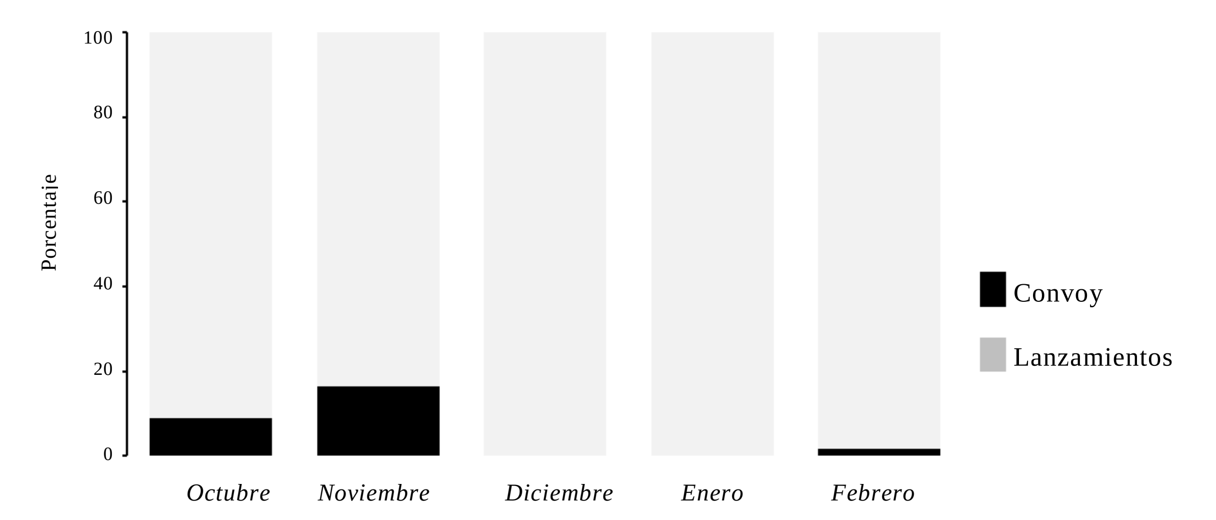


Figura II
Porcentaje de personas a las que se prestó asistencia cada mes en las zonas sitiadas por operaciones humanitarias interinstitucionales de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate



27. Los asociados de las Naciones Unidas siguieron afrontando dificultades para responder en el noreste del país, debido entre otras cosas a restricciones administrativas, aprobaciones de seguridad pendientes para acceder a zonas restringidas y los altos niveles de contaminación de riesgos relacionados con los explosivos. Tras la suspensión de las actividades de las organizaciones no gubernamentales en enero de 2018, debido a las restricciones impuestas por autoridades nacionales y locales, que afectaron a 25 organizaciones no gubernamentales nacionales, se llegó a un acuerdo el 31 de enero para que se reanudaran los programas ordinarios de las Naciones Unidas en el noreste y para que algunos asociados humanitarios reanudaran su labor. Este acuerdo, no obstante, es válido únicamente por dos meses y abarca un número limitado de asociados. Es fundamental que se permita a todos los asociados humanitarios seguir prestando sin restricciones asistencia muy necesaria a las personas afectadas en los emplazamientos de desplazados internos y las comunidades de acogida, incluso para neutralizar aquellos factores que empujan a la población desplazada a regresar en ausencia de condiciones seguras y sostenibles. Las Naciones Unidas siguieron colaborando con la administración local y el Gobernador de Al-Hasaka para encontrar una solución a largo plazo a las cuestiones de inscripción de las organizaciones no gubernamentales y facilitar el acceso pleno y sin trabas a la reanudación de las actividades humanitarias en el noreste.

Figura III
Convoyes interinstitucionales de ayuda humanitaria a través de las líneas de combate, febrero de 2018

7.200 personas asistidas

Personas que recibieron asistencia en zonas de difícil acceso	Personas asistidas en zonas sitiadas	Convoyes a través de las líneas de combate
0	7.200	1
0% Porcentaje de personas que recibieron asistencia en zonas de difícil acceso	1,3% Porcentaje de personas que recibieron asistencia en zonas sitiadas	

Número de personas en zonas de difícil acceso: 1,9 millones

Número de personas en zonas sitiadas: 413.920

28. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), las autoridades sirias rechazaron o retiraron de los convoyes artículos médicos para salvar vidas o asegurar la supervivencia suficientes para más de 3.810 tratamientos. En el cuadro 2 se proporciona más información sobre los tratamientos y suministros retirados. Estaba previsto entregar más suministros médicos en el marco del plan de convoyes interinstitucionales; sin embargo, solo pudo llevarse a cabo uno de estos convoyes en febrero.

Cuadro 2
Suministros médicos retirados de los convoyes de ayuda humanitaria, febrero de 2018

Emplazamiento	*Número de tratamientos*	*Tipos de suministros*
Nashabiyah	3 810	Jeringuillas, catéter IV, guantes quirúrgicos estériles, anestésicos, adrenalina, medicamentos antiasmáticos

Respuesta humanitaria

29. Los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados asistieron a millones de personas necesitadas valiéndose de todas las modalidades de acceso disponibles, en particular los programas ordinarios desde el interior de la República Árabe Siria, cuando los suministros humanitarios se entregan a los necesitados sin cruzar las líneas de conflicto; los convoyes a través de la línea de enfrentamiento, cuando la asistencia procedente del interior de Siria se presta cruzando las líneas de conflicto; y las entregas transfronterizas, cuando se presta asistencia a los necesitados desde Jordania y Turquía (véanse los cuadros 3 y 4). Además de las Naciones Unidas y sus asociados, distintas organizaciones no gubernamentales siguieron prestando

asistencia vital a las personas necesitadas. Las autoridades locales de muchas zonas controladas por grupos armados no estatales de la oposición también siguieron prestando servicios cuando era posible.

Cuadro 3
Personas a las que las Naciones Unidas y otras organizaciones prestaron asistencia a través de todas las modalidades, febrero de 2018

Organización	*Número de personas que recibieron asistencia*
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	60 000
Organización Internacional para las Migraciones	32 760
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	2 747 460
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	1 500 000
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	256,534
Fondo de Población de las Naciones Unidas	57 000
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	247 480
Programa Mundial de Alimentos	2 703 725
Organización Mundial de la Salud	1 321 068

30. Durante el período al que se refiere el informe continuaron los envíos transfronterizos desde Turquía y Jordania a la República Árabe Siria, conforme a lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) y 2393 (2017) (véase la figura IV). De conformidad con lo dispuesto en esas resoluciones, las Naciones Unidas notificaron a las autoridades sirias antes de cada envío e incluyeron información sobre el contenido, el destino y el número de beneficiarios previsto.

31. Desde que comenzaron las operaciones transfronterizas en julio de 2014, tras la aprobación de la resolución 2165 (2014), las Naciones Unidas han realizado más de 752 envíos transfronterizos utilizando más de 19.124 camiones (13.037 a través de Bab al-Hawa y 1.941 a través de Bab al-Salam, desde Turquía, así como 4.146 a través de Al-Ramtha, desde Jordania). Las operaciones transfronterizas de las Naciones Unidas complementan la asistencia que prestan las organizaciones no gubernamentales internacionales y sirias, que prestan servicios a millones de personas más desde los países vecinos.

32. En febrero, las Naciones Unidas y sus asociados en la ejecución proporcionaron asistencia alimentaria a más de 650.000 personas mediante envíos transfronterizos desde Turquía y Jordania (véase el cuadro 4). Además, las Naciones Unidas enviaron a través de las fronteras suministros médicos y de salud que permitieron practicar más de 77.000 tratamientos. En la parte septentrional de la República Árabe Siria, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) proporcionó suministros de botiquines de invierno, asistencia para protección infantil, nutrición, educación, salud y agua, saneamiento y suministros higiénicos en cuatro envíos. Recibieron ropa de invierno 5.000 niños y recibieron mantas otros 25.000, respectivamente. Recibieron suministros de protección de la infancia, incluidos juegos, 40.500 niños. Se entregaron suministros nutricionales, como galletas de alto valor energético y micronutrientes, a 39.725 mujeres y niños. Suministros de educación, entre ellos mochilas y útiles escolares, beneficiaron a 50.500 niños. Suministros médicos, incluidos medicamentos y equipo esenciales, beneficiaron a 35.000 personas, y suministros de agua, saneamiento e higiene, incluidos kits de higiene para la familia

y pastillas potabilizadoras, beneficiaron a 32.500 personas. En las provincias meridionales de Deraa y Quneitra, se entregaron suministros de nutrición y agua, saneamiento e higiene en dos envíos transfronterizos. Recibieron desinfectantes de agua 475.000 beneficiarios, al tiempo que más de 27.000 personas recibieron suministros de nutrición, incluidos micronutrientes y galletas de alto valor energético.

33. Además, como parte de la segunda fase de respuesta al brote de polio, la OMS y el UNICEF, junto con el Ministerio de Salud de Siria, llevaron a cabo una ronda de inmunización con una vacuna antipoliomielítica inactivada que concluyó con éxito en las provincias de Damasco y Al-Hasaka, partes de la provincia de Alepo y el distrito de Yaramana, en la provincia de Damasco Rural. Un total de 233.518 niños de entre 2 y 23 meses de edad recibieron la vacuna antipoliomielítica inactivada, lo que representa el 71% de la meta estimada de 330.000 niños.

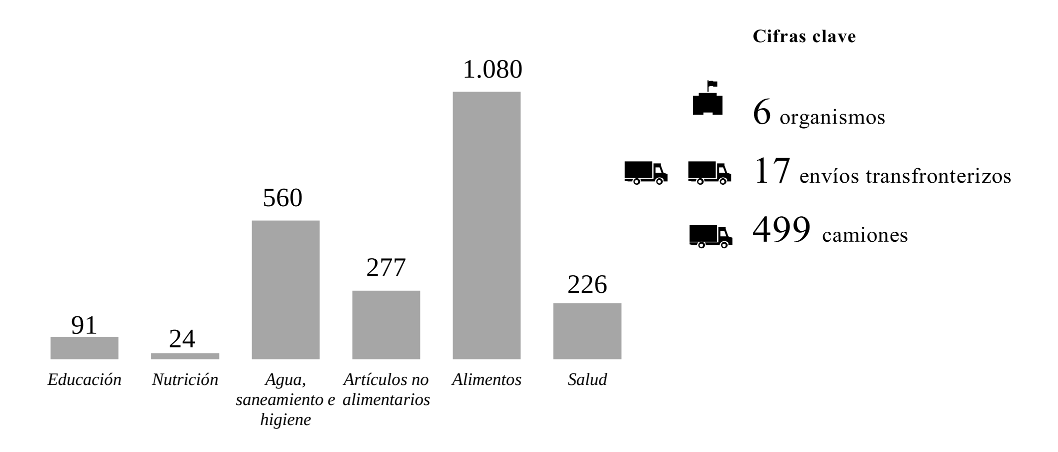
34. El Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) puso en marcha la primera ronda de asistencia en efectivo de 2018 el 14 de enero de 2018, en beneficio de 418.000 refugiados de Palestina que la necesitaban. Durante el mes de febrero, un total de 186.167 beneficiarios (52.405 familias) recibieron el equivalente de dos meses de asistencia en efectivo por un total de 64 millones de dólares. Además, el OOPS puso en marcha su primera ronda de asistencia alimentaria para personas en situación especialmente difícil en enero. Durante el mes de febrero, un total de 4.378 personas (1.440 familias) recibieron 2.808 paquetes de alimentos.

35. En el marco de su programa de preparación para el invierno, al 26 de febrero, el ACNUR había distribuido más de 1,7 millones de artículos básicos de socorro para el invierno, incluidos mantas térmicas superiores, revestimientos de plástico adicionales y juegos de ropa de invierno, a más de 1 millón de personas en las provincias de Deir Ezzor, Ar-Raqqa, Al-Hasaka, Quneitra, Hama, Homs, Alepo, Al-Suwaida, Latakia, Tartus, Deraa, Damasco y Damasco Rural. El ACNUR y sus asociados también siguieron mejorando la respuesta a las necesidades de protección de los desplazados internos, los repatriados y otras poblaciones afectadas por la crisis. Con este fin, durante el período que abarca el informe, se llevaron a cabo 4.088 intervenciones de protección, que llegaron a 65.871 beneficiarios, entre ellos 54.261 personas beneficiadas a través de actividades de protección general, 1.527 personas a través de actividades de protección de la infancia y 10.083 personas a través de más de 400 campañas de sensibilización sobre las actividades de prevención y respuesta ante la violencia sexual y de género en 12 provincias. El Fondo de Población de las Naciones Unidas prestó asistencia a 294.723 personas mediante actividades de salud reproductiva y respuesta a la violencia sexual y la violencia por razón de género.

36. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones durante el período a que se refiere el informe y supervisó 499 camiones utilizados en 17 envíos realizados por seis entidades de las Naciones Unidas. El Mecanismo confirmó el carácter humanitario de todos los envíos y notificó a las autoridades sirias en cada caso. Las Naciones Unidas notifican cada envío al Gobierno de la República Árabe Siria con 48 horas de antelación. Una vez en territorio sirio, los asociados de las Naciones Unidas se aseguran de que los envíos lleguen a los almacenes designados. Las Naciones Unidas contratan empresas independientes de terceros para que verifiquen que la asistencia llega a los almacenes y supervisen la distribución de los artículos o la prestación de los servicios. El Mecanismo siguió recibiendo una excelente cooperación de los Gobiernos de Jordania y Turquía.

Figura IV
Número de beneficiarios, desglosado por grupos, a los que atendieron las Naciones Unidas y sus asociados mediante envíos humanitarios transfronterizos, febrero de 2018

(En miles)



Cuadro 4
Número de beneficiarios a los que se atendió mediante entregas transfronterizas por sector y por distrito, febrero de 2018

Provincia	*Distrito*	*Educación*	*Alimentación*	*Atención de la salud*	*Artículos no alimentarios*	*Nutrición*	*Agua, saneamiento e higiene*
Alepo	Al Bab	–	–	2 500	–	–	2 500
Alepo	A’zaz	64 170	138 875	–	–	–	39 960
Alepo	Jarablus	1 105	–	14 973	–	–	5 000
Alepo	Jebel Saman	17 000	87 850	–	18 000	–	12 000
As-Suwaida	As-Suwaida	–	1 685	–	–	–	–
Deraa	As-Sanamayn	–	18 075	38 000	–	2 082	–
Deraa	Deraa	–	145 522	243 387	–	10 757	–
Deraa	Izra‘	–	60 139	115 470	–	–	–
Hama	As-Suqaylabiyah	14 500	–	–	–	–	–
Hama	Muhradah	6 500	–	–	–	–	–
Idlib	Al Ma’ra	18 300	25 000	–	–	–	9 072
Idlib	Ariha	11 800	56 250	–	–	–	–
Idlib	Harim	33 500	407 140	10 000	19 990	6 275	31 439
Idlib	Idlib	24 500	106 850	–	53 026	–	474
Idlib	Yisr ash-Shugur	35 000	–	62 000	–	3 450	80 000
Quneitra	Al-Fiq	–	2 250	6 000	–	1 664	10 200
Quneitra	Quneitra	–	29 884	67 400	–	–	86 465

37. La Federación de Rusia envió a las Naciones Unidas boletines informativos del Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes en la República Árabe Siria, en los que describió someramente la asistencia humanitaria bilateral prestada. Otros Estados Miembros también siguieron proporcionando asistencia humanitaria bilateral y de otro tipo.

Visados y registros

38. En febrero, las Naciones Unidas presentaron al Gobierno de la República Árabe Siria 80 nuevas solicitudes de visado. De esas solicitudes, 50 fueron aprobadas, 28 siguen pendientes y 2 fueron rechazadas. De las 80 nuevas solicitudes de visado presentadas en diciembre de 2017 y enero de 2018, 56 fueron aprobadas en febrero y 24 siguen pendientes. En febrero se presentaron un total de 55 solicitudes de renovación de visados de las Naciones Unidas, de las cuales 35 fueron aprobadas y 20 siguen pendientes. También se aprobaron en febrero otras 30 solicitudes de renovación de visados presentadas en enero. Algunas entidades de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria tienen un número considerable de funcionarios que no se han incorporado o no pueden ser sustituidos por no haberse expedido visados durante meses, pese a las peticiones oficiales.

39. En total hay 23 organizaciones no gubernamentales internacionales inscritas ante el Gobierno de la República Árabe Siria para realizar operaciones en el país.

Integridad física y seguridad del personal y las instalaciones de asistencia humanitaria

40. Los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas llevan a cabo sus programas en zonas afectadas por frecuentes enfrentamientos entre las partes beligerantes, ataques aéreos, intercambio periódico de fuego indirecto de artillería y ataques asimétricos. Además, como consecuencia de las actividades relacionadas con el conflicto armado, algunas zonas de operación están muy contaminadas con artefactos explosivos que plantean un riesgo elevado para la aplicación de las actividades de las Naciones Unidas en esas áreas. El 12 de febrero, una granada de mortero cayó en el centro de distribución de Zahira del OOPS en Damasco. Se informó de daños materiales de poca importancia ocurridos en el incidente.

41. Desde que comenzó el conflicto, han perdido la vida decenas de trabajadores humanitarios, entre ellos 22 funcionarios de las Naciones Unidas o de organismos del sistema de las Naciones Unidas, 18 de ellos funcionarios del OOPS, 66 funcionarios y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria y 8 funcionarios y voluntarios de la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina. Además, según las informaciones, han muerto numerosos miembros del personal de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

42. Actualmente están detenidos o desaparecidos 27 funcionarios de organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas (1 funcionario del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y 26 funcionarios del OOPS).

III. Observaciones

43. Acojo con beneplácito la aprobación de la resolución 2401 (2018). Es cierto que en algunas zonas el conflicto ha disminuido en intensidad, pero no ha habido cesación de las hostilidades. En particular, en la parte oriental de Al-Guta, se han intensificado después de la aprobación de la resolución los ataques aéreos, los bombardeos de artillería y las ofensivas terrestres, que se han cobrado cientos de vidas civiles.

44. La escalada militar y el consiguiente aumento de las bajas civiles y de la destrucción en toda la República Árabe Siria después de meses de gestiones diplomáticas de los Estados Miembros y las partes en el conflicto es una tendencia alarmante. La población civil es quien está sufriendo las devastadoras y duraderas consecuencias. Recuerdo encarecidamente a todas las partes interesadas que tienen la obligación de cumplir las responsabilidades emanadas del derecho internacional humanitario y del derecho de los derechos humanos. Deben respetar a los civiles y la

infraestructura civil en todo momento y tratar de protegerlos en todo momento. También deben evacuar, cuidar y proteger a los heridos y a los enfermos, así como respetar y proteger al personal y las instalaciones médicas, independientemente de su ubicación o identidad. La lucha contra los grupos terroristas designados por el Consejo de Seguridad no puede suplantar esas obligaciones.

45. El derecho internacional exige que se rindan cuentas por las violaciones graves, y esa exigencia es fundamental para lograr una paz sostenible en la República Árabe Siria. Reitero mi llamamiento para que la situación en el país se remita a la Corte Penal Internacional. También exhorto a todas las partes en el conflicto, a los Estados Miembros, a la sociedad civil y al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto a que cooperen plenamente con el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011.

46. Las Naciones Unidas y sus asociados en la ejecución siguen enfocados en llegar a los más necesitados en todo el país, en particular los 5,6 millones de personas que se considera enfrentan necesidades acuciantes. El enfoque imparcial y basado en las necesidades supone que las Naciones Unidas continuarán tratando de prestar asistencia y servicios a millones de personas a partir de una postura de principios, con independencia de dónde se encuentren.

47. Mi Enviado Especial sigue trabajando firmemente en pro de la aplicación de la resolución 2254 (2015) y de la búsqueda de una solución política a este terrible conflicto, que entra en su sombrío octavo año en marzo. Pido a todos los Estados Miembros que sigan apoyando los esfuerzos de mi Enviado Especial, en especial, mediante la colaboración constante con las partes negociadoras a fin de alentar su compromiso constructivo con las conversaciones entre los sirios en Ginebra dirigidas por las Naciones Unidas, así como apoyando la creación de un comité constitucional. Continúo ofreciendo mi pleno apoyo a mi Enviado Especial en este empeño.

48. Nuestro objetivo común debe ser aliviar y poner fin al sufrimiento del pueblo sirio. Lo que el pueblo sirio necesita de inmediato ha quedado suficientemente claro y ha sido reafirmado en la resolución 2401 (2018). Los civiles necesitan una cesación de las hostilidades, protección, acceso a bienes y servicios básicos, acceso a la asistencia humanitaria y que se ponga fin a los asedios. Los esfuerzos políticos para poner fin a esta guerra se deben redoblar y deben ser una prioridad para todas las partes en el conflicto. Si esos aspectos se abordan en conjunto, es posible aliviar y poner fin verdaderamente al sufrimiento del pueblo sirio y lograr una paz sostenible en el país.

Anexo

Incidentes que afectaron a los civiles registrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, febrero de 2018*

Provincias de Damasco y Damasco Rural

- El 2 de febrero, ataques terrestres alcanzaron zonas residenciales de Hamuriyah, controlada por la oposición, habrían herido a un niño. El mismo día, dos ataques alcanzaron zonas residenciales y causaron la muerte de 3 civiles e hirieron al menos a otros 20, entre ellos cinco niños.
- El 4 de febrero, ataques terrestres alcanzaron una zona residencial de Duma, controlada por la oposición, y habrían causado la muerte de 6 civiles, entre ellos dos mujeres y dos niños, y heridas a por lo menos otros 30, entre ellos una mujer que murió al día siguiente.
- El 5 de febrero, un ataque aéreo alcanzó una zona residencial de Hazzah, controlada por la oposición, y habría causado la muerte de seis civiles, entre ellos dos niñas y el conductor de una ambulancia.
- El 5 de febrero, ataques aéreos y terrestres alcanzaron zonas residenciales de Irbin, controlada por la oposición, y habrían causado la muerte de cinco civiles, entre ellos una mujer y dos niñas.
- El 5 de febrero, ataques aéreos y terrestres alcanzaron una zona residencial, controlada por la oposición, en Bayt Siwa, y habrían causado la muerte de diez civiles, entre ellos dos mujeres y dos niños.
- El 6 de febrero, ataques aéreos alcanzaron una zona residencial de Hamuriyah y habrían causado la muerte de 4 civiles, entre ellos una mujer y un niño, y heridas al menos a otros 20.
- El 6 de febrero, ataques aéreos alcanzaron una zona residencial en Saqba, controlada por la oposición, y causaron daños a varios edificios de viviendas y, presuntamente, la muerte de 3 civiles y heridas al menos a otros 15, entre ellos mujeres y niños.
- El 6 de febrero, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Kafr Batna, controlada por la oposición, y al parecer mataron a 6 civiles, uno de ellos un niño, e hirieron al menos a otros 50. Un ataque aéreo también golpeó un edificio que albergaba un jardín de infancia, que fue parcialmente destruido.
- El 6 de febrero, Kafr Batna sufrió ataques aéreos que, según se informó, dañaron el departamento de atención de la salud mental de un centro médico y afectaron a una clínica médica, sin que se produjeran bajas.
- El 6 de febrero, se produjeron ataques aéreos en zonas residenciales de Irbin, en los que, según se informó, murieron 12 civiles, entre ellos un enfermero, tres mujeres y cuatro niños, y al menos otros 50 resultaron heridos. Entre las 12

* De conformidad con la resolución 2258 (2015) del Consejo de Seguridad, la presente descripción de los acontecimientos sobre el terreno y los incidentes que se produjeron durante el mes que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ha podido corroborar se refiere al cumplimiento de las resoluciones del Consejo 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014) por todas las partes en la República Árabe Siria. La información se facilita sin perjuicio de la labor del Equipo de Tareas sobre el Alto el Fuego del Grupo Internacional de Apoyo a Siria. No se trata de una lista exhaustiva de todos los abusos y violaciones del derecho internacional humanitario y del derecho internacional de los derechos humanos que ocurrieron en la República Árabe Siria en el período que abarca el informe.

víctimas se encontraba una familia de seis personas, que supuestamente murió cuando el edificio en el que vivían se derrumbó mientras estaban dentro.

- El 6 de febrero, se produjeron ataques aéreos y terrestres en una zona residencial de Zamalka, controlada por la oposición, que habrían matado a cuatro civiles, entre ellos una mujer y una niña.
- El 6 de febrero, ataques aéreos alcanzaron un centro médico en una zona residencial de Harasta, controlada por la oposición, al parecer causando la muerte del hijo de un trabajador humanitario del centro e hiriendo a otros siete civiles, incluido un trabajador humanitario.
- El 6 de febrero, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Duma y supuestamente causaron la muerte de al menos 31 civiles, entre ellos 12 mujeres y 4 niños, e hirieron a más de otros 100, entre ellos 37 niños y 27 mujeres. Según se informó, ataques terrestres también alcanzaron esos mismos lugares e hirieron al menos a dos voluntarios de los equipos de rescate locales que prestaban apoyo a la población civil.
- El 6 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial en las cercanías de Mudayra, controlada por la oposición, que presuntamente causaron la muerte de 3 civiles, entre ellos dos mujeres, y provocaron heridas a por lo menos otros 25. Una escuela de la zona, que estaba vacía en el momento del incidente, resultó dañada.
- El 6 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial de Misraba, en los que al parecer murieron 5 civiles, entre ellos dos mujeres y dos niños, y resultaron heridas al menos otras 40 personas.
- El 6 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra la zona de Homsi, en Jaramana, controlada por el Gobierno, que supuestamente causaron la muerte de dos niños y heridas a cuatro civiles, entre ellos una mujer.
- El 6 de febrero, en las inmediaciones de una estación de autobuses de la zona de Bab Tuma, en el casco antiguo de la ciudad de Damasco, controlada por el Gobierno, se produjeron ataques terrestres que presuntamente causaron la muerte de dos civiles e hirieron a otros siete, entre ellos un adolescente.
- El 7 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra zonas residenciales de Hamuriyah, en los que presuntamente murieron al menos 9 civiles, entre ellos cuatro niños, dos niñas y dos mujeres, y resultaron heridos al menos otros 25, entre ellos mujeres y niños.
- El 7 de febrero, varios ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Bayt Siwa y, al parecer, causaron la muerte de 10 civiles, entre ellos un hombre, sus dos hijos, otro niño y dos niñas, e hirieron al menos a otros 15, entre ellos tres mujeres y tres niños.
- El 7 de febrero, se produjeron ataques aéreos y terrestres contra zonas residenciales de Duma, en los que presuntamente murieron al menos 19 civiles, entre ellos cinco mujeres y tres niños, y resultaron heridos al menos otros 30.
- El 8 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra la calle Faysal, en la zona residencial de Damasco de Amarah, controlada por el Gobierno, que supuestamente causaron la muerte de un civil.
- El 8 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra una zona residencial de Assad, controlada por el Gobierno, en Damasco Rural, que supuestamente causaron la muerte de dos civiles e hirieron a otros siete, entre ellos tres mujeres.

- El 8 de febrero, un ataque aéreo golpeó una zona residencial de Hamuriyah y, según se informó, mató a 6 civiles, uno de ellos un niño, e hirió al menos a otros 17.
- El 8 de febrero, una serie de ataques aéreos asolaron zonas residenciales de Irbin, lo que provocó el derrumbe de varios edificios residenciales en cuyos sótanos los civiles buscaban refugio. Según se informó, los ataques causaron la muerte de 26 civiles, entre ellos dos mujeres, ocho niños, dos niñas y un trabajador humanitario, e hirieron al menos a otros 115. También se informó de numerosos ataques terrestres contra zonas residenciales.
- El 8 de febrero, ataques aéreos seguidos de ataques terrestres alcanzaron zonas residenciales de Jisrayn, controlada por la oposición, y, según se informó, mataron a 16 civiles, entre ellos cinco mujeres, dos niños y una niña, e hirieron al menos a otros 25.
- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos y terrestres contra zonas residenciales de Duma y, según se informó, causaron la muerte de 5 civiles, entre ellos una mujer y una niña, y causaron heridas al menos a otros 30.
- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial de Saqba, en los que murieron 3 civiles, entre ellos una mujer y dos niños, y resultaron heridos al menos otros 12.
- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial de Harasta, al parecer en las inmediaciones de una organización de beneficencia educativa, y causaron la muerte de un maestro y un estudiante adulto que en ese momento salían de las instalaciones.
- El 9 de febrero, se produjeron ataques aéreos en zonas residenciales de Irbin, en los que al parecer murieron siete civiles y al menos otros siete resultaron heridos, entre ellos una mujer y varios niños.
- El 9 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra zonas residenciales de Duma, en los que presuntamente murieron 5 civiles, entre ellos dos niñas, y resultaron heridos al menos otros 50.
- El 9 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de Harasta, en los que habrían muerto seis civiles, entre ellos un niño y una niña, y resultado heridos al menos otros seis.
- El 9 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra una zona residencial de Warwar en el norte de Damasco, controlada por el Gobierno. Uno de los ataques alcanzó un edificio de viviendas y habría provocado un incendio en el que murieron dos civiles y otros cuatro resultaron heridos.
- El 19 de febrero, se produjeron ataques aéreos y terrestres en una granja situada en una zona semirural de Utaya, controlada por la oposición, en los que al parecer murieron seis civiles, entre ellos una madre y sus hijos (un niño y tres niñas).
- El 19 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de Jisrayn, en los que habrían muerto cuatro civiles.
- El 19 de febrero, se informó de que varios ataques aéreos habían alcanzado zonas residenciales de Hamuriyah y causado la muerte de al menos 20 civiles, entre ellos dos mujeres, dos niños y una niña, y herido al menos a otros 35. Al parecer, antes y después de los incidentes se produjeron ataques terrestres contra la zona.

- El 19 de febrero, varios ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Saqba, en los que presuntamente murieron 13 civiles, entre ellos dos mujeres y una niña, y resultaron heridos al menos otros 45.
- El 19 de febrero, dos ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Kafr Batna, causando la muerte de 2 civiles, uno de los cuales era una mujer, e hiriendo al menos a otros 30.
- El 19 de febrero, varios ataques aéreos y terrestres asolaron zonas residenciales de Misraba, en los que al parecer murieron diez civiles, entre ellos una mujer, un niño y dos niñas.
- El 19 de febrero, se produjeron ataques aéreos en zonas residenciales de Duma, que presuntamente causaron la muerte de al menos dos niñas y un niño, y provocaron heridas a por lo menos otros 20 civiles.
- El 19 de febrero, varios ataques aéreos afectaron a una zona residencial de Hazzah, en los que murieron 7 civiles, entre ellos cinco mujeres y un niño, y resultaron heridos al menos otros 30.
- La noche del 19 de febrero, se informó de que varias instalaciones médicas situadas en zonas residenciales habían sido blanco de ataques y habían sufrido daños parciales o habían quedado fuera de servicio a causa de ataques aéreos, entre ellas el hospital Hayat, situado en una zona residencial de Hazzah, el hospital de obstetricia de Saqba, un centro médico de Saqba y un hospital situado en una zona semirrural de Marj, en el que al parecer murió un médico y resultó herido al menos un paciente.
- El 20 de febrero se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de Bayt Siwa, en los que al parecer murieron 22 civiles, entre ellos ocho mujeres, siete niños y un miembro de un equipo de respuesta inicial.
- El 20 de febrero, se produjeron ataques aéreos en zonas residenciales de Hamuriyah, en los que presuntamente murieron 5 civiles, entre ellos una mujer, un trabajador humanitario y un trabajador de los medios de comunicación, y resultaron heridos al menos otros 15.
- El 20 de febrero, se informó de que ataques aéreos contra una zona residencial de Irbin habían causado la muerte de siete civiles, entre ellos dos niños y dos niñas.
- El 20 de febrero, se produjeron ataques aéreos en zonas residenciales de Saqba, en los que al parecer murieron 10 civiles, entre ellos una mujer, tres niñas y un trabajador médico, y resultaron heridos al menos otros 25.
- El 20 de febrero, en las inmediaciones de la plaza presidencial de Jaramana, controlada por el Gobierno, se produjeron ataques terrestres que, según se informó, causaron la muerte de 2 civiles, entre ellos una mujer, e hirieron al menos a otros 12.
- El 20 de febrero, se produjeron ataques terrestres cerca de la plaza Abbasiyin, en Damasco, controlada por el Gobierno, en los que al parecer murió una civil.
- El 20 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra las inmediaciones de una escuela situada en la localidad de Sha‘alan, en Damasco, controlada por el Gobierno, en las que al parecer murieron tres niños.
- El 20 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra la zona del Museo de la Nación, controlada por el Gobierno, en los que murieron dos civiles, entre ellos un taxista, y otros cinco resultaron heridos.

- El 25 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra un hospital de Saqba, en el que hay departamentos quirúrgicos, de atención de mujeres y pediátricos, que al parecer dejaron el centro fuera de servicio y destruyeron algunas de las existencias restantes de medicamentos.
- Desde la mañana del 25 de febrero, ataques aéreos y bombardeos intensos asolaron la ciudad de Shaffuniyah, en manos de la oposición. El ACNUDH recibió informes de que podrían haberse liberado agentes tóxicos tras los ataques y de que varios civiles, incluidos seis niños, tenían dificultades respiratorias. Según se informó, uno de ellos murió el mismo día y otro el 1 de marzo.
- El 26 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de Duma. Según se informó, uno de los ataques se produjo en un edificio de viviendas, que se derrumbó, en el que murieron 13 civiles, entre ellos cuatro mujeres, seis niñas y un niño, que se habrían refugiado en el sótano.
- El 26 de febrero, al parecer, se produjeron ataques aéreos contra el edificio del consejo local de Shaffuniyah, dirigido por la oposición, en los que murieron seis civiles en el sótano, entre ellos el jefe del consejo y otros dos miembros del consejo. Fuentes sobre el terreno afirman que se utilizaron armas incendiarias.

Provincia de Alepo

- El 1 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de la aldea de A‘bad, controlada por la oposición, en el sur de Alepo, en los que habrían muerto seis civiles, entre ellos una mujer y tres niños.
- El 2 de febrero, se produjeron ataques aéreos alrededor de un campamento de desplazados internos en las afueras de la aldea de Tall Hadiyah, en las cercanías de un territorio controlado por la oposición en el sur de Alepo, en los que presuntamente murieron siete civiles, entre ellos dos mujeres y un niño.
- El 19 de febrero, en una zona residencial de la aldea de Basutah, en el distrito de Shirawah, al sur de Afrin, se produjeron ataques terrestres que presuntamente causaron la muerte de una niña de 13 años e hirieron al menos a otros siete niños de entre 7 y 14 años de una misma familia.
- El 21 de febrero, un ataque terrestre alcanzó una calle del centro de Afrin, y supuestamente dañó obras de infraestructura civil, incluido el edificio que albergaba a la Asociación Malak, que presta servicios a niños con discapacidad y huérfanos. Dos niños en el interior del edificio resultaron ligeramente heridos por cristales rotos. Según se informó, la Asociación acogió a 12 niños y siete empleados, todos los cuales fueron trasladados a otro edificio de la ciudad.
- El 27 de febrero, se produjeron ataques terrestres cerca de un vehículo que se estaba desplazando en la aldea de Yalanquz, en el distrito de Jindayris, en los que presuntamente murió un civil que acompañaba a su madre a su casa en la aldea y quienes anteriormente habrían huido hacia Afrin como resultado de los combates.

Provincia de Idlib

- El 4 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial de Kafr Nubl, controlada por la oposición, en el distrito de Ma‘arrat al-Nu‘man, en los que habrían muerto 9 civiles, entre ellos dos mujeres y tres niños (varios de la misma familia), y resultaron heridos al menos otras 20 personas.
- El 4 de febrero, un gran hospital de Ma‘arrat al-Nu‘man, controlada por la oposición, habría sido blanco de ataques aéreos que causaron importantes daños. Según se informó, en el incidente también resultaron heridos al menos cinco

recién nacidos y varios otros pacientes, entre ellos algunos que habían sido heridos en un incidente anterior, que mostraron síntomas de asfixia. Los pacientes tuvieron que ser evacuados a casas cercanas o al hospital de Kafr Nubl.

- El 4 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de Saraqib oriental, controlada por la oposición, en los que al parecer resultaron heridos 11 civiles, entre ellos tres miembros de equipos de respuesta inicial. El ACNUDH se puso en contacto con una fuente médica que había atendido a los heridos y la cual informó de que todas las víctimas presentaban síntomas como asfixia, ardor en los ojos y agitación, que, según señaló, eran compatibles con la exposición a agentes tóxicos.

- El 4 de febrero, ataques aéreos contra un edificio de una zona residencial de Wadi al-Nasim, controlada por la oposición, en el sudeste de la ciudad de Idlib, presuntamente causaron la muerte de 12 civiles, entre ellos cuatro mujeres y cuatro niñas (incluida una niña de un mes), e hirieron al menos a otros 21, entre ellos cinco mujeres y cuatro niños.

- El 5 de febrero, un hospital quirúrgico de Kafr Nubl sufrió ataques aéreos que, según se informó, causaron graves daños, en particular en la sala de urgencias y las habitaciones de los pacientes, y destruyeron una ambulancia estacionada fuera del edificio. Los pacientes, algunos de los cuales fueron traídos de otro hospital atacado el día anterior, tuvieron que ser evacuados.

- El 5 de febrero, un centro de atención primaria de la salud de la aldea de Mardikh, en el subdistrito de Saraqib, fue blanco de ataques aéreos que supuestamente causaron importantes daños y la dejaron fuera de servicio. Ese mismo día, un banco de sangre de la ciudad de Saraqib sufrió ataques aéreos que supuestamente causaron nuevos daños materiales. La instalación había sido atacada previamente el 18 de enero y había quedado inutilizable.

- El 6 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra el campamento de desplazados internos de Bayan, en la ciudad de Atimah, controlada por la oposición, cerca de la frontera con Turquía y en las cercanías de Afrin, que supuestamente causaron la muerte de una niña de 8 años de Ar-Raqqa e hirieron a siete civiles, incluidos dos niñas, un niño y dos mujeres.

- El 7 de febrero, varios ataques aéreos alcanzaron una zona residencial en el barrio occidental de la ciudad de Ma‘arrat al-Nu‘man, en los que habrían muerto 12 civiles, entre ellos una mujer, y resultado heridos al menos otros 10.

- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra un centro de atención primaria de la salud en la aldea de Mishmishan, controlada por la oposición, y una escuela secundaria cercana en la zona oriental de Jisr al-Shugur, y supuestamente causaron la muerte de 8 civiles, entre ellos dos mujeres y cuatro niños, e hirieron al menos a otros 15, entre ellos tres miembros de equipos de respuesta inicial. Según se informó, los ataques dañaron la escuela y dejaron las instalaciones médicas fuera de servicio.

- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una zona residencial de la aldea de Kafr Sajnah, controlada por la oposición, en Khan Shaykhun, que supuestamente causaron la muerte de una mujer y de su hijo e hirieron al menos a otros ocho civiles, seis de ellos niños.

- El 8 de febrero, se produjeron ataques aéreos en una instalación de primeros auxilios en la ciudad de Khan Shaykhun, que supuestamente causaron la muerte de tres miembros de un equipo de respuesta inicial y heridas a otros cuatro. La instalación sufrió daños. Además, un hospital cercano, que se sabía estaba fuera

de servicio tras un ataque anterior, sufrió nuevos daños, y habría muerto un civil que trabajaba como guardia.

- El 9 de febrero, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Has, en Kafr Nubl, controlada por la oposición, en los que habrían muerto 15 civiles, entre ellos ocho mujeres y tres niños, dos niños y una niña, y resultado heridos al menos a otros 22.

Provincias de Homs y Hama

- El 1 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra zonas residenciales de Kafr Nbudah, controlada por la oposición, en los que habrían muerto 5 civiles, entre ellos dos mujeres, y resultaron heridos al menos otros 10.
- El 6 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra zonas residenciales de la aldea de Sam‘alil, controlada por la oposición, en el distrito de Hulah, en las que al parecer murieron dos civiles.
- El 9 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra zonas residenciales de Lataminah, en las que habrían resultado heridas dos mujeres civiles.
- El 16 de febrero, se produjeron ataques terrestres contra zonas residenciales de Ghantu, en Hulah, controlada por la oposición, en las que al parecer resultaron heridos al menos cinco civiles, entre ellos una mujer y dos niños.
- El 18 de febrero, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de la aldea de Latmin, en Lataminah, controlada por la oposición, y al parecer causaron la muerte de un matrimonio y provocaron heridas a por lo menos a otros tres civiles.
- El 20 de febrero, en una zona residencial de la aldea de Zakah, en Lataminah, controlada por la oposición, se produjeron ataques terrestres que, según se informó, causaron la muerte de un niño de seis años.

Provincia de Deir Ezzor

- El 3 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una escuela de la ciudad de Bahrah, controlada por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL), al este de la provincia de Deir Ezzor, y se informó de que al menos 40 civiles habían muerto, entre ellos 12 mujeres y 19 niños, la mayoría de ellos desplazados internos de la ciudad de Safira, al este de la provincia de Alepo.
- El 10 de febrero, dos niños murieron presuntamente cuando estallaron artefactos explosivos en el barrio de Jubaylah, controlado por el EIIL, en la ciudad de Deir Ezzor.
- El 17 de febrero, al parecer, una niña y un niño murieron cuando estallaron artefactos explosivos en el barrio de Al-Hawi, controlado por el EIIL, de la ciudad de Abu Hamam, en la parte oriental de la provincia.
- El 20 de febrero, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Hajin, controlada por el EIIL, en la zona oriental de la provincia, y presuntamente causaron la muerte de al menos 16 civiles, entre ellos seis mujeres y cinco niños de dos familias.
- El 23 de febrero, se informó de que tres niños habían muerto en la ciudad de Bahrah, en la parte oriental de la provincia, al ser alcanzada su casa por artefactos explosivos.
- El 25 de febrero, se produjeron ataques aéreos contra una reunión de desplazados internos en Zahrat Alluni, entre las ciudades de Susah y Sha‘fah, en la parte sudoriental de Deir Ezzor, que presuntamente causaron la muerte de al

menos 11 civiles. La mayoría de los muertos eran desplazados internos de la ciudad de Baghuz en Deir Ezzor oriental.

Provincias de Ar-Raqqa y Al-Hasaka

- El 15 de febrero, un civil habría resultado muerto en la ciudad de Ar-Raqqa, al producirse detonaciones de explosivos en el interior de su casa.
- El 15 de febrero, fuerzas kurdas llevaron a cabo una incursión en el barrio de Nashwa de la ciudad de Al-Hasaka y, al parecer, se llevaron a tres civiles de sus hogares con fines de reclutamiento militar.
- El 16 de febrero, dos niños murieron presuntamente como resultado de la detonación de artefactos explosivos en la calle en el barrio de la Mezquita Nawawi de la ciudad de Ar-Raqqa.
- En la noche del 18 de febrero, al menos nueve civiles fueron presuntamente sacados de sus hogares por las fuerzas kurdas en el barrio de Ghwairan de la ciudad de Al-Hasaka. Sigue sin conocerse su paradero.